

# G A Z E T A

## DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА БОИЕ).

AL VI-LEA

N<sup>o</sup> 99.

Brashov, 13. Dekembrie.

1843.

### Плънторі дін Унгарія.

Ромънші каріи трзім саѣ ан ачеш па-  
тріе кѣ новіла націе магіаръ, саѣ ан вичінз-  
тате ші стрінсз релацие кѣ Унгарія, нічі де-  
кѣм нѣ пѣтем рѣмънеа речі фѣрз пѣсаре ла  
тот че се антзмплаз саѣ се порнище ам-  
прещіѣр де ноі.

Контеле Стефан Сечені конвіне де о  
парте, кѣ Унгарія нѣ се поате ренаще пѣнз  
нѣ ва контривѣ ші нѣмзроаса нобіліме кіар  
дін пѣнга пропріе, щінда іарш, кѣ нобілі-  
меа Унгаріеі де німік нѣ се ангрозеце маі  
мѣлат ка де кѣвзнтѣла контривѣціе, де-  
кларѣ, кѣ пе нобілімеа ачешта треѣѣ амз-  
чїтѣ нѣмаі, іар нѣ сілітѣ деадрентѣла ла  
вreo контривѣіре, чѣл пѣцін пе 10—20 ані  
пѣнз кѣнд с'ар маі дѣда кѣ пѣлѣтіре. Дін  
контрѣ Л. Кошѣт ан канѣла лібералищїлор се  
веде а чере деадрентѣла антревѣіреа ѣнеі сіле  
асѣпра нобілімеі. — Газета нѣмітѣ „націо-  
налз“ дін Пеша ан Нрѣла сѣѣ 162 анѣкѣ ѣн  
артїкол ал лѣі Кошѣт тїтѣлат „Десфан-  
тасїереа“ шї алѣтѣрѣндѣл кѣ чѣле скріе  
де Ст. Сечені, пе ачешта ал нѣміще повз-  
чїтїорїѣ пенсіонат, іар пе Кошѣт повз-  
чїтїорїѣ актѣла шї дѣпѣче рекѣноаѣе, кѣ  
Унгарія стѣ пе марѣінеа ѣнеі адѣнчїмі по-  
літіче німічїтоаре, де ѣнде нѣмаі міла ар пѣ-  
теа кѣлѣце сѣѣрмателе мѣдѣларе але конетї-  
тѣціеі, апоі пѣрчѣде а маі скріе аша: Контеле  
Сечені нѣшї пѣтѣ ѣжѣнѣе скопѣла, сінгѣр пен-  
трѣ-кѣ ачѣла ера маі пре сѣс де пѣтереа о-  
мѣлѣі, ел анѣз анкордѣндѣшї тоате пѣте-  
ріле вїеѣї саае не араѣтѣ пїлдѣ глорїоасѣ де  
статорнїчїе оменѣаскѣ, ел есте пана анкор-  
дѣтоаре ка кіар пѣлѣсѣтїорїѣла анантѣрїе  
патріеі ноастрѣ. Шї тотѣш треѣѣ сѣ мѣр-  
тѣрїсїм кѣ дѣстѣлѣ рѣшіне, кѣ еѣрѣатѣла а-  
чешта, каре ка шї анѣрѣла жѣдекѣчїї сѣѣлѣ  
трїмбїца спре а не деѣпѣта дін адѣнчїмеа  
сомнѣлѣі, каре кѣ фанѣта шї кѣ кѣвзнтѣла  
ѣолосі маі мѣлат дїкѣт тоѣї патріеі саае,  
ачешт маре еѣрѣат акѣм кѣнд ера сѣ пѣіе  
короанѣ тактїчїе саае політіче вїне сокотїте,

е рѣмпїне ан шїрѣла чѣлор дін одїхнѣ ш  
акѣм де маі мѣлате лѣні е сіліт а скріе сѣм  
де ксале, спре а пѣтеа рїліка мѣкар пе о  
парте мїкѣ а патріеі ан фаворѣла сѣінтелор  
саае ідеі. Тоате ачешта дін а кѣї прїчїнѣ  
се фѣкѣрѣ? Дін прїчїна ноблѣі дѣкѣ Лѣд.  
Кошѣт редакторѣла „вѣстїорїѣлѣі де Пеша.“  
Бѣнѣлае Доамне, ла че дѣ ѣжѣне прїчѣперѣа  
націеі ноастрѣ! Л. К. фѣрз пѣтѣрѣндїре полі-  
тїкѣ, фѣрз конвінѣре се інсїнѣлѣ ла пѣнтѣла  
жѣнімеі шї маі тѣрѣзїѣ кѣтѣлѣ а арѣнка кѣ  
тїнѣ ан контеле Сечені, іар коданѣлѣлѣреа  
націоналз о сѣѣшіе прїн фразѣле саае чѣле  
аѣере шї о ангропѣ ан апѣѣла нороїѣ ал  
нѣѣнїреі шї ал прѣпѣсѣрїлор (ѣнѣнїлїлор); іар  
акѣм кѣнд ачештѣ націе орфанѣ\*) се лѣпѣѣ  
ка ан агонїе де мѣарте шї еѣвїнемїнтеле чѣ-  
ле маі нѣз дѣѣ мѣртѣрїе дѣрїроасѣ дѣспре  
рїлеле ѣрмѣрї але прїа анкордатеі рѣвене на-  
ціонале че акѣм се анѣнїкѣз асѣпра ноастрѣ,  
акѣм кѣнд ачешта се антзмплаз, ел, Кошѣт  
ан програма са чеа нѣз ан лок сѣ се а-  
пѣче де а потолї флѣкѣра фокѣлѣі че не а-  
мерїнѣз кѣ німічїре, не фѣгѣдѣлїѣе кѣ ва а-  
ціца фок шї маі прїмежїдїос; поате кѣ скоп,  
ка сѣ дїѣз ел прїлеж а ростї прїдїкаціа де  
мѣарте ла ангропѣчѣнїа чеа маре а мїліоане-  
лор. Пѣтернїкѣла оратор Чїчѣро стрїгѣ ан  
канїтолїла вѣкїі Рѣме: „Пѣнз кѣнд Катїлінѣ  
лѣї вїї бате жок де рѣѣдарѣа ноастрѣ“ шї  
лшї мѣнтѣлї патріа. Саѣ кѣ доар ачештѣ  
націе пѣнз анѣр'атѣта скѣзѣ, анкѣт ел  
н'ар кѣтѣза а стрїга тот аша ѣнѣі мѣдѣ-  
ларїѣ ал сѣѣ рѣтѣчїт, каре ан лок сѣ се  
дѣсфантасїе, пе зі че мерѣе се фѣче маі  
фантасїос? Аша есте, ел спре стрїкарѣа ноа-  
стрѣ націоналз се анѣнїкѣз шї каре нѣ не  
кредѣ, сѣ чїтїаскѣз артїколѣла сѣс поменїт,  
каре прѣкѣм сінгѣр снѣне, есте програма вїї-  
тоарїі саае пѣртѣрї. Анѣрѣ ачѣла ведем,  
кѣм фрѣнташѣла ерѣѣ саре жѣс дін кѣмпѣла

\*) Доамне, дакѣ Унѣрїї се рекѣноск пе сіне  
де сѣрманї, орфанї, че вѣм зїчѣ ної Ро-  
мънїї!

практичеї, ґнде шї пѣнз акѣм ста нѣмаї кѣ  
ґн пічор шї дѣпзче денеагз націєї ґнгарє шї  
чеа маї мїкз скїнтіє де лнєфлєціре, апої  
стрїгз нѣ шїм кзтрз чїне: венїці дѣпз мїне!  
Вѣ воїґ апрїнде лнїнїтеа воастрз фзклїїле  
лѣмїнеї шї а лнєфлєціреї, дѣпзче нація ача-  
ста, карєа дздѣ ачестєї патрії нѣме шї аѣ  
цїнѣт'о пѣнз асгззї, акѣма мѣрї, сз'ї ардем  
ла флакзра ачелора шї апої дєасѣпра чєнѣшї  
сз лнчєпєм, о вїацз нѣз дѣпз фєрїчїтоарєлє  
мєлє ідеї. Іатз аша ворєїше єл, нѣ токма  
кѣ ачестєа кѣвїнїте, лнєз орє єстє ачєла, карє  
нѣ вєдє прїн сзгз. — Шї акѣм сз прїєїм,  
кѣм ворєїше конїелє Сечїні лн ачєаш вє-  
мє, лн артіколаз сзѣ тїтѣлат: „Д'ѣ г'р-  
шїцє:“

„Пофїтєк пє редакторѣл „Вєстїторїѣлї де  
Пєца“ лн пєрсоназ шї пє тоцї ачєїа, карїї  
сє цїн де партїда лѣї, ка сз спрїжїнїаскз  
каѣса мєа, сзѣ маї бїне а ноастрз, сзѣ лн-  
кз шї маї бїне, чєа маї їнїєрїсанїз каѣсз а  
патрієї. Мз рог дакз нѣ пєнїрѣ дєсбатєрї  
лѣнїї, чєл пѣцїн лнєз пєнїрѣ кзтєва ржндѣрї  
сїнчєрє: орї дакз нѣ, сз сє сколаз лн кон-  
трз'мї кѣ сїнчєрїтатє шї довєдїна кз де пла-  
нѣл мѣ нѣ є аша гравз, кз нѣ таїє'лша а-  
дзнк лн вїацз, прєкѣм лнїзрєк єѣ шї кз  
нїчї дєкѣм нѣ сє поатє рєалїза, сз єасє пє  
кзмпнѣл практик ал вїєцїї шї сз нє аратє чє-  
ва маї єѣн. — Іар влзндѣл чєтїторїѣ шї маї  
вжрїтє тїнєрїмєа сз'шї адѣкз амїнтє дє ржн-  
дѣрїлє ачєстєа, прїн карє дорїам а кїєма дєла  
стареа чєа лнкордатз шї дє лзнгоарє лн  
карєа нєнорочїта ноастрз патріє тог маї мѣлат  
сє вє лнєѣрка, ла кзмпнѣл практик пє тоцї  
ачєїа, карїї пѣнз акѣм лшї пєрд вєрємєа партє  
маре нѣмаї кѣ теорїї сєчї шї кѣ мѣстрзрї  
ґнїї лн контра алїора; атѣнчї сѣвїнїндѣтї  
ачєстєа ржндѣрї — дє н'ар фї тзрзїѣ —  
крєд кз вє прїчєпє, кз фѣ пагѣвз а нѣ а-  
сѣѣлїта кѣвїнтєлє мєлє шї а нѣ'шї пѣнє тоатє  
пѣтрїлє спрє а пѣнє ідєєа лн лѣкрарє.“

Асїфєлїѣ ворєїше нобїлѣл конїє шї нѣ  
шїм дакз єстє врєо їнїмз кѣратз, їѣїтоарє  
дє патріє, лнїрѣ карєа кѣвїнтєлє лѣї сз нѣ  
афлє рзєѣнєт. Дєчї ної лн нѣмєлє патрієї  
шї а націоналїтзцїї прокїємзм пє тоцї па-  
трїоцїї фїє дє орї чє партїдз полїтїкз, фїєлє  
мїлз дє патріа чє є атзт дє амерїнцатз шї  
спрїжїнїаскз планѣл конїєлѣтї, ґнїаскз сє мз-  
кар одатз шї сз скоатз ла калє ачєа мз-  
рїрє (глорїє), пє карєа пѣнз акѣм нїчї о арї-  
стократїє н'аѣ ског'о пє пзмзнт (адєкз а  
сѣпѣнє пє нобїлї кѣ кїпѣрї дѣлчї ла кон-  
трїєѣцїє?); іар редакторѣл вєстїторїѣлї, кз  
рѣїа ної нѣ'ї маї пѣтєм крєдє, дакз врє а  
нє да дє мїнчѣнз, сз аратє лн фапїз шї сз  
пзрїнїаскз кѣ фапїа шї кѣ кѣвзнтѣл аржн-  
кзтѣра дє даждє чє пропѣнє конїєлє асѣпра  
мошїлор; іар дє нѣ вє фачє ачєаста, сз шїє

кз, ка конїрарї полїтїчї аї лѣї нїчї ґн прї-  
лєж нѣ вом трєчє спрє а'л доборж пє кзт  
сє поатє шчл.“ Сѣєскрїс: Олївєр.

Да тоатє ачєстєа сє кѣвїнє а лнєсемна лн-  
кз одатз, кз нобїлїмєа, арїстократїа ґнгарїї  
єстє фоартє нѣмзроасз, лнєкзт дѣпз ґн  
алт дєстѣл дє сїгѣр, лн ґнгарїа ар фї па-  
трѣ сѣтє мїї нємєшї, нѣмаї дє ачєїа, карїї  
ар пѣтєа пѣрїта армє шї нѣ поартз ка одї-  
нїоарз, прїн ґрмаре ар фї сз ажѣтє кѣ пѣнґа.

## Авїстріа.

Вїєна. Маїєстатєа Са к. к. апостолоѣскз  
прїн прєаналїтѣл сзѣ дєкрєт дїн 2. Дєкємврїє  
а. к. пє Карол Л. Розєнфєлд сєкрєтарїѣл  
к. к. камєрє чєнєралє дє кѣртє сє лнєѣрѣ а'л  
дєнѣмї тог ла ачєл лналї дїкастєр лнпѣрз-  
тєск дє конїїлар алїѣл лнпѣрзтєск. (Д.  
Розєнфєлд є кѣноскѣт фоартє бїнє лн Ардєал.)

## ґнгарїа.

Пожон. Дєла дїєтз пє сѣѣрт. Сє  
парє кз трєбїлє порнїрз чїва маї їстє. Лн  
9. Дєкємврїє сє лнєоїрз абїа одатз амбєлє  
касє ла тоатє пѣнїтѣрїлє рєпрєсєнтациєї чє  
єстє а сє фачє кзтрз Маїєстатєа Са лн каѣса  
лїмбєїшїа націоналїтзцїї маїгарє лнєкзт ачєаш  
ржмєає а сє ашєрнє дєадрєпїѣл нѣмаї ла трон.  
— Лн 6. Дєкємврїє дєпѣтацїї сѣзрмзнарз  
прїєнтѣл дє лєѣє, кѣ карє ар фї сз сє прє-  
кѣрмє одатз нєоржндѣїєлїлє прїн комїтатє.  
Лн 7. шї 9. ачєїашї дєпѣтацїї фзкѣрз чєлє  
маї дїн ґрмз модїфїкзцїї лн прївїнцз рєѣ-  
лзрєї чєтзцїлор. — Лн 9. Дєкємврїє касє дє-  
пѣтацїлор дѣпз алїєлє лѣз ла ржнд каѣса  
остзшїмї дїн патріє, лнєкзт ачєїа ар трєѣї,  
сз сє цїї шї сз сє ґрзнїаскз пє вїїторїѣ  
лн алт кїп оарєкарє, ка сз нѣ маї кадз спрє  
атзта грєѣтатє цзранїлор. Матєрїа ачєаста  
фѣсєсє мѣлат дєсѣзгѣтз шї лн дїєта дїла  
1840. Атѣнчї єра ворѣа дє зїдїрєа маї мѣлат  
касармє. — Кѣ прїлєжѣл дїн 9. Дєк. вє.  
Са Л. пєрсонал рєфлєктз пє касз шї да а-  
чєїа, кз лн ґнгарїа пїнїрѣ пазз лїнїшїї н'ар  
ажѣнїє нѣмаї 10 рєѣїмєнтє дє кавалєрїє, чї  
єлє ар трєѣї лнєѣцїє дакз нѣ лн нѣмзр.  
дє 16, чєл пѣцїн лнєз пѣнз лн 14 рєѣї-  
мєнтє, кзчї алїфєлїѣ цїнѣтѣрїлє дє пїстє дѣ-  
нзрє шї Тїєз ар ржмзнєа фѣрз остзшїмє.  
Пѣнїтѣл ачєстєа іарзш дздѣ прїлєж ла пѣцїнє  
дїєпѣтє лнпѣнґзтоарє шї — сє амзнз!

Дєла Дѣнзрє. Газєта ґнївєрсалз арє  
о шїрє, кз дѣпз чєа маї проаспєтз чєрчє-  
тарє сзрїоасз чє с'ар фї фѣкѣг лн прїнцїпа-  
тєлє дєла Дѣнзрє, с'ар фї дїєкопєрїт аколє  
нїшє лнєоцїрї дїн аша нѣмїта пропаган-  
дз славоанз, карє амерїнцз вѣропєї лн-  
трїцї кѣ сѣѣжѣгарє шї рзєтѣрнарє шї кѣ

домніреа славілор (ахзі коло!) песте тоате націле Вхроней ші кх реченерація ачестора нхмаї прін славі; апої кх антре ачеї конспіраці н'ар фі нхмаї вхлгарі ші аціі славі, чі ахкх ші ромзні, ахсфршіт кх дін прічина ачеста ла Цара ромзнеаскх ар фі кхзхт хнії дін нох ла прінсоаре. — Поате фі кх ної ачі ах бечінзтате де мхлції копачі нх пхтем ведеа пхдхреа; кх тоате ачестеа нох маї де кхрхна афарх де неххніа вхлгарілор дела Брзіла нх не есте кхноскхтх нічі о черчетаре алта. Іар кх ах пропаганда славі ар фі аместекаці ші ромзні? Ачеста нх о ром креде ах бечі. Ші де с'ар афла врехн рхтхчг смінтіт ах Молдаво-ромзніа, каре сз се ахвече а се аместека ах сехххрї де ачелеа, крдеці, кх ачела нх є ромзн, чі поате фі нхмаї врехн трхдхторїх де ромзні. Не паре рхх кх Вхрона антреагх атхт де рхх кхноаще дорінцеле Молдаво-ромзнілор ші кх нх аскхлтх маї кх лхаре амініте ла гласхріле адевзрацілор патріоці каре се ах дінтраколо. —

## Chronica.

**СПАНІЯ.** Мадрид, 25. Ноемврие. А. Олозага, каре ахніте кх кхтева зіле фхсее ахсрчінат а ахкігеа єл ахсхш хн міністерїх нох аххм є ші скос дін дрегаторіе. Антре Модераці ші Прогресіці нехніреа креще ахфрікошат. Ненорочїта Спанїе, єл тот нх есте ампхкатх!

**ОЛАНДА.** Дела Хага, 2. Дек. Іатх ла че ненорочїтх старе фх аххе ачест рїгат одатх атхт де ахфлорїторїх. Вл ах хрмареа релеї адміністраці фїнанціале ахпх діспхте ахделхнгате фхкхте ах аххнареа генералх се афлх сіліт а фаче о ахпрхмхтаре де 140 міліоане фїорїні спре а коперї афїцітеле анілор треххці.

**БРИТАНИЯ МАРВ.** Лондон, 2. Децемврие. Процеса ахі О'Коннеа се ахтінаде; ахтраачеа омхл тот ціне аххнхрї де речеал пе тоатх септхмхна ах аххалн. Тактіка кхвінтелор ахі О'Коннеа є мінхнатх. Вл де о парте спхне попорхлхї кхрат, кх орї че капет ва аха процесх, планхл десфачерїї (репеалх) нх поате сз нх кхціце; ахсз тот деодатх роагх ші доженїще пе аї сзї, ка нх кхмба сз кхтеге а се аххнека ла врео мішкаре тхрехрхтоаре де лініще, чі сз рхмзіе стрїне антре термінії леці ші сз нх деа ахшманїлор нічі хн прїлеж де а ахтрехї сілх асхпра лор, нічі де аї пхтеа стрїга де речеалї. — Ах че стх секретхл мхсхрелор ахі О'Коннеа? —

**ЧЕРКАСІЯ.** Ах време че о газетх дін Берлін (Спнер) пхблїкх о кореспондїнцх дін Петерсхрг дела 28. Ноемврие ах кареа се

спхне, кх генерал-маїорхл прїнц Долгорхкі Аргхтїнскї ар фі реххртат о бірхїнцх вхнх асхпра хнеї чеде де черкасїенї ах Дагестан командате де ахсхш Цеамїл'хл, де алтх парте атхт шїрїле венїте дін Кавкасе ла Константінопол (22. Ноемвр.), кхт ші алтеле дін Петерсхрг дела 10. Ноемвр. пхбікате ах газета прхсіанх дін Колонїа не аратх кхрат, кх ах челе дін тхї зіле але ахі Септемврие а. к. с'ар фі фхкхт о ловїре схнхгероасх антре хн дївізіон мхскхлеск командат де колонїа вхеловскї ші антре аша нхміції черкасїенї Аварї дін провинціа Десгїстан, карїї ах нхмхр де 8 пхнх ла 10 мїї аххрехсїрх асхпра хнор цінхтхрї схпхсе мхскалілор. Вхеловскї де ші осташї сзї се ахптарх фохрте вїтхеще, фх сіліт а се ферї дін наїнтеа ахфхріацілор мхнтенї ахсхна ла локхл вхтхїї шасе офїцерї де гардх ші ації зіче офїцерї, кхм ші апроане ла о мїе осташї морці саз робїці. Аварїї ахсхрехтаци ші маї мхлг де бірхїнца ачеста, фхрх а перде нічі хн мїнхт нхвхлїрх асхпра кхторва фохтхрїе рхсхці, де хнде лхарх кх сіне о'маре схмх де арме, праф ші алтх мхнціе де рхсвоїх, де каре ах мхлхтх треххїнцх. Аварїї дін Десгїстан сннт кхноскхці де оамїні фохрте фїроші ші рхсвоїнічі. Вї асхдхтх фхсєрх командаци де Хамїл Бїї. — Се крде, кх рхшії ах хрмареа ачестора вор пхрхї ші сістема де а тот обсерва ші се вор рехтраче катрх семїнціїле схпхсе ла каре ах даторїї.

Професорхл Ф\*\* афлхнахсе нх де мхлг ах Асіа ла Трапезхнт, ахтхалн аколо пе хн жхне черкасїон фххнташ, каре аххсее пе фратесхх рхніт ах рхсвоїх ла о кхрх маї вхнх ачії, аххкх каре абеа де гхна а се рехнтоарче іархш спре а се оції „пентрх лібертате.“ кхм зіча ахнхл. Ачелаш повестї професорхл Ф\*\* (каре ціе тхрхеще) фохрте пе ларг, кхм Черкасїенїї ах ахл треххт кхпрїнхсєрх челе нох фохтхрїе дела мхскалі ші кхм ле мхчелїрх тоате гарнїзоанеле, апої ах фербїнциала дісхрехлхї алаосе Черкасїанхл: де ар абеа Черкасїа реце сінгхр домніторїх, ка алте нації, єї де мхлг ар фі робїї рхшілор, пентрх кх пе хнхл сінгхр есте мхлг маї хшор а'л мїтхї ші а'л кхціга; іар ка сз поатх чїнева мїтхї пе тоате семїнціїле черкасїе, нх є дісхлхз согхціа рхсії, апої дакх ші о семїнціе хрхндхїсе де рхсвоїх ші де прхдхрї, ар дорї а се схпхне кх кондїції чїнетїте ла рхші, челеалте нх схфере. Адаогх, кх аххнареа генералх, діета Черкасїлор стх дін тоці вхрбахїї ліберї, кхчї тоці ка хнхл ах дрегтхл а ворбї асхпра трехїлор пхблїче (іар нхнхмаї кхціва депхтаци хшорї де аї коррхмпе кх ахр саз кх медалїї). Іатх ах че се рхзімх ачеї мхнтенї!

# Тиклошиа ші Фъръделециле Ан четъциле челе марі.

(Капет.)

Че   дрепт де ачестеа акъм нс се маї антзмплаз, ші ан лок де таър словоа хоциї де бсѣдѣнаре ын кзне ананте. Акънзиторї ші ажѣтзторї афлз еї пѣрѣра. Фетеле челе деморализате десбрѣкате де тоатз рѣшїнеа сзнт алациї лор чеї фїрециї, товарзшїї чеї недеспрѣциї. Дар тот че есте маї анфиорзторїѣ  , кз анвенїнеазз тїнерїмеа де амзндоз неамѣрїле анвзцзндѣо сз се елзетзмзциаскз дѣпз план шї повзцзнд'о сз'шї факз дїн фзрзделециї месерїе.

Да тоате ачестеа се кѣвїне а анемна, кз Лондонѣа сїнгър, дѣпз чеа маї проаспектз нѣмзраре аре песте ын мїліон шї опт сѣте мїї азкѣиторї де тоатз пласа, іар Парїсѣа ла 900 мїї азкѣиторї, Че вом зїче де ачеле

четъциї шї ораше ынде азкѣиторїї сжнт мѣлт маї пѣцинї, прїн ѣрмаре шї прїлежѣрї де стрїкзчѣне маї раре шї тотѣш — ан пропорцие фзрзделециле тот аша дїе, тїкклошиа тот аша маре! —

Антре рокиї Парїсѣаѣ се афла ла а. 1841 5375 иншї маї мїчї де 21 де анї, шї антре ачешїа 1442 анкз нѣ амплїнїсерз ал шасеспрезечелеа ан дїн врѣтз. Ан Лондон ера ан а. 1842 шептеспрезече мїї прїншї маї мїчї 8нѣа де 20 анї; дїн карїї 5200 ера фемїї. Дїн испїтїрї се решїѣ, кз маї тоци фѣрз амзѣциї прїн алациї ла фзрзделециї, шї кз нѣмаї пѣцинї пзшїрз пе кзрареа стрїкзчїѣнеї дїн андемнѣ словоа. Ан Лондон се афлз анѣме шкоале де анвзцзтѣрз пентрѣ хоциї. Балвї езтрѣнї, хоциї анвїкїциї, карїї сѣѣ пѣс акъм ла одїхнз ашї формаезз дїн прѣнчїї де пе ѣаїциї о баназ, кзрора ле даѣ повацз сѣара шї дїмїнеаца, кѣм трїеѣе сз фѣре шї сз хоциаскз. Сѣпт прївегерїа ачелора сзнт даторї прѣнчїї а се депрїнде, шї дакз кареѣа дїнтрѣншїї арацз кѣвїнїта де стерїтате (дїстоїнїчїе), анѣкзтѣрї маї андрѣснече, атѣнчї ел прїмеше дела анвзцзторїѣа хоцѣ ѣнфелїѣ де премїѣм (дар). Дѣнз че с'ѣѣ депрїнс тїнзрѣа анвзцечел ан кїпѣа арзтат, се словоаде ла пракз, фзкзнд анчїпѣтѣа кѣ фѣратѣа де пзне, карне, поаме ш. а. Кѣ време апої се фаче тот маї андрѣснечѣ; акъм анчепе а фѣра скѣле маї мїчї, пе каре хоацеле дїн Ст. Цїле аї ле шїѣ вїнде пе кзциѣа крїцарї, пе карїї ел ашї кѣмпѣрз конфетѣрї, жѣкзрїї ш. а., сѣѣ кз мерѣе ан театрѣрїле челе мїчї. Де обше афлз ел 8н хоц маї езтрѣн, каре'а іа де ажѣторїѣ ле гвндѣа де сїне пентрѣ тотдѣаѣна. Ачїаста

о кѣшїгз езтрѣнѣа прїнтр'ачїеа, кз аз бѣїтѣа тѣаѣї бїне де мѣнкат шї де бѣѣт пѣнчїѣ шї вїнарс, ба шї прїн ачееа, кѣї кѣшїгз врїо „мїресїкз“ кѣ каре се афлз тїнзрѣа фѣѣг де пзрїнциї зїоа ноаптеа шї кареа ал антѣрѣдѣче ан тоате тїанеле десфрзнзрїеї.   грозав лѣкрѣ, ансз антзрїт кѣ докѣмїнте, кѣмкз тїнерїї че се афлз ан Невгате анкїшї, пѣртеа чеа маї маре абїа аѣ доїспречезе зїї шї аѣ шї анчїпѣт а змѣла кѣ мѣїерї ан лѣкрѣрї не кѣвїоасе. Мѣлт стрїкз пе тїнерїме шї баѣле прекѣпече, каре вжнд лѣкрѣрї копїлзрїшї кѣ 8н прец фоарте ефтїн. прїн каре атраг пе прѣнчї ла сїне, ле даѣ антпрѣмѣт шї прїн ачееа ле дїскїд калѣа ла матка фзрзделециїлор.

Іар дѣпзче се прїнд асемїнеа прѣнчї, се пѣн ла прїнсоаре кѣ нїше хоциї анвїкїциї, анрѣѣтзциї ан фзрзделециї шї ан крїме. Прѣнчїї кзнд антрарз ан прїнсоаре, анкз нѣ фѣсерз стрїкациї де тот, іар акъм с'ѣѣ стрїкат пентрѣ тотдѣаѣна. Гамїнѣа парїсїан   анкз нѣмаї 8н тїнзр ѣшор де мїнте, каре с'ар маї

пѣтеа андрїпта, іар крїмїнаторѣа дїн Лондон де 12 анї есте анрѣѣтзциїт асфел. Анкзт нѣ маї   нѣдїжде де врїо андрептаре, пентрѣ кз анпѣтрїїа лѣї аѣ прїнс рздзчїнї кѣ тотѣа аджнї.

Шї пѣнз ан зїоа де асцззї анкз нѣ с'ѣѣ фзкѣт нїмїк есенциал, спре а пѣне ставїле ла ачестз чїѣмз, шї Брїтанїа маре стзпнечїе анкз атзта лок пѣстїѣш шї дешерт ан тоате пзрциле лѣмїї!

(Жѣрналѣа де Колон Нр. 315.)

Комерчїал. Вїена, 30. Ноб. Асцззї фзкзндѣнїе кѣноскѣт, кз дївїденѣа (пѣртеа че се вїне) дела акциїле банкѣаѣ пе сем: ал доїлеа нѣ се дѣ маї сѣс де 35 фр., акъм ачелѣаш кам скззѣрз. Челеаалте хѣртїї анкз се каѣтз кам моале. — Да Лондон с'ѣѣ ѣркат фондѣрїле спанїоале, че н'ам фї крѣзѣт. — Ан Сїлезіа вѣкателе скад ан прец, іар ан Хамѣѣрг се ѣркз. —

## ПРѣЦѣа Бѣкїтѣлор ан Брїашов.

ла 22. Дѣкемврїе к. н. (Ан банї де валѣтз.)

О гзлїатз де Јрдѣал.		Рф.	Ѵкр.
Чїе маї фрѣмос		5	12
„ де мїжлок	грѣѣ	4	45
„ де жос		4	12
Гзкзрїец		4	3
Гзкарѣа		3	12
Орѣѣа		3	12
Овзѣа		1	36
Хїрїшка.		—	—
Мзлаїѣа		2	24
Ѵѣкрѣѣѣа		4	—